

SEQUENZA DIDATTICA PLURILINGUE – “Voci che ispirano – Il tuo sogno in onda su Radio 1000!” – guida insegnante

OBIETTIVI

- Osservare e analizzare i diversi modi per esprimere desideri e incertezze, dare consigli e fare richieste cortesi in ITA in prospettiva plurilingue.
- Approfondire la terminologia specifica su giovani, università e obiettivi professionali in modalità plurilingue.
- Praticare gli aspetti linguistico-comunicativi esaminati in una prospettiva interculturale.

DESCRITTORI COMPETENZA PLURILINGUE

Costruire e usare un repertorio pluriculturale	B2	<i>È in grado di spiegare le caratteristiche della propria cultura ai membri di un'altra cultura o spiegare le caratteristiche di un'altra cultura ai membri della propria cultura. È in grado di spiegare, in termini semplici, come i suoi valori e comportamenti influenzano le sue opinioni sui valori e comportamenti degli altri</i>
Comprensione plurilingue	B1	<i>È in grado di utilizzare la sua conoscenza della diversità di strutture grammaticali e di espressioni funzionali delle lingue del suo repertorio plurilingue per supportare la comprensione.</i>
Costruire e usare un repertorio plurilingue	B2	<i>È in grado di utilizzare differenti lingue del suo repertorio plurilingue nel corso di un'interazione collaborativa, per chiarire la natura del compito, i passaggi principali, le decisioni da prendere e i risultati attesi.</i>

DESCRITTORI MEDIAZIONE

Mediazione generale	B2	<i>È in grado di lavorare in modo collaborativo con persone di diverso background, instaurando un'atmosfera positiva tramite il suo diretto supporto, facendo domande per individuare gli obiettivi comuni, confrontando le opzioni per raggiungerli e spiegando le sue proposte per affrontare il da farsi.</i>
----------------------------	----	--

Apprendere e insegnare l'italiano come LX

Mediare a livello testuale	B2	Tradurre in forma scritta un testo scritto. È in grado di fare delle traduzioni chiaramente strutturate (dalla lingua A alla lingua B) che rispettano un uso normale della lingua ma che possono essere fortemente influenzate dall'ordine, dai paragrafi, dalla punteggiatura e dalle particolari formulazioni dell'originale.
Mediare a livello concettuale	B2	Collaborare in un gruppo > Facilitare Interazione collaborativa in un gruppo. È in grado di fare domande per animare la discussione su come organizzare un lavoro collaborativo.
Mediare a livello comunicativo	B2	Facilitare la creazione di uno spazio pluriculturale. È in grado di lavorare in collaborazione con delle persone che hanno orientamenti culturali diversi, discutendo somiglianze e differenze tra le opinioni e i punti di vista.

FASI	DESCRIZIONE
INTRODUZIONE	<p>In plenaria, I chiede a SS di osservare 3 immagini relative a persone giovani e di formulare delle ipotesi sulla base di domande guida. Se possibile, immagini e domande vengono proiettate su uno schermo.</p> <p>1. SOLUZIONI Risposta libera.</p> <p>I chiede a coppie di SS di abbinare alcune parole chiave relative all'input e i sinonimi giusti.</p> <p>2. SOLUZIONI 1. c; 2. d; 3. e; 4. b; 5. f; 6. a</p> <p>Durata: 15 minuti</p>
RICEZIONE E COMPrensione DELL'INPUT	<p>I chiede a SS di ascoltare un'intervista di Radio 1000, in cui Mauro e Silvia parlano di studi, esperienze e progetti futuri. Chiede inoltre di completare, durante l'ascolto e individualmente, le attività di comprensione che seguono (vero/falso e scelta multipla). L'ascolto può essere ripetuto 3 volte.</p> <p>TRASCRIZIONE INTERVISTA Intervistatore Mauro: Sara è una giovane donna laureata in "Marketing e Comuni-</p>



FASI

DESCRIZIONE

RICEZIONE E COMPRESIONE DELL'INPUT

cazione per le aziende” ed è qui in studio con noi oggi per parlarci della sua esperienza universitaria e dei suoi sogni.

Benvenuta, Sara, a Radio 1000! Sei d'accordo se ci diamo del tu?

Sara: Ciao Mauro! Benissimo! Vorrei salutare anche tutte le persone che ci stanno ascoltando.

Intervistatore Mauro: Allora, Sara, cominciamo a parlare dei tuoi studi. Quale università hai frequentato e quando ti sei laureata?

Sara: Ho studiato all'Università di Urbino “Carlo Bo”, nelle Marche, e mi sono laureata a marzo scorso.

Intervistatore Mauro: Ci puoi dire due parole sul giorno della tua laurea?

Sara: Certo! È stato un giorno molto emozionante; lo attendevo con trepidazione e mi immaginavo di dover sostenere l'esame più difficile di tutti, invece... è stata una passeggiata! Ho studiato sodo nel corso degli anni e la tesi, l'ho scritta con grande attenzione ed ero ben preparata. La discussione è durata circa 30 minuti ed ho visto la Commissione interessata e compiaciuta. Alla fine, mi hanno proclamata dottoressa con 110 e Lode e sono scoppiata in un pianto di felicità. Mi emoziono ancora quando ripenso a quel giorno.

Intervistatore Mauro: Ci credo! È un ricordo importante che dovresti mantenere sempre vivo nel tuo cuore.

Senti, Sara, ma adesso che cosa fai? Lavori?

Sara: Sto svolgendo un tirocinio presso un'azienda che si occupa di comunicazione e pubblicità sociale.

Intervistatore Mauro: Potresti spiegarci questi due termini?

Sara: La comunicazione sociale comprende metodi, strumenti, tecniche, strategie ed eventi usati per sensibilizzare la popolazione su tematiche di grande rilevanza sociale. Mettiamo il caso dell'inquinamento ambientale: si possono organizzare, per esempio, conferenze nelle università, workshop nei parchi pubblici, cartelloni stradali, dépliant, incontri nelle scuole e così via. La pubblicità sociale, invece, ricopre un ambito più ridotto e riguarda le campagne informative rivolte ad una precisa comunità di persone con l'intenzione di modificare atteggiamenti e comportamenti diffusi o comuni.

Intervistatore Mauro: Grazie Sara, ora è tutto più chiaro!

Prima di salutarci, ci diresti come vedi il tuo futuro professionale? Hai dei sogni?

Sara: Non ho ancora le idee molto chiare e penso che dovrei fare più esperienze, forse anche all'estero. Inoltre, vorrei saper riconoscere le buone opportunità. Mi piacerebbe anche lavorare con persone serie e aperte al dialogo e alle novità. Infine, sarebbe bellissimo potere aprire una mia agenzia di marketing. Ma chissà, vedremo...

Intervistatore Mauro: Grazie mille Sara per essere stata con noi oggi!

La nostra rubrica settimanale sui giovani non finisce qui: ci ritroviamo martedì prossimo su Radio 1000! Buona serata!

FASI

DESCRIZIONE

RICEZIONE E COMPRESIONE DELL'INPUT

3. SOLUZIONI

1. Falso: Sara si è laureata all'Università di Urbino "Carlo Bo"; 2. Vero; 3. Falso: Sara ha ottenuto la Lode; 4. Vero.

4. SOLUZIONI

1. c; 2. b; 3. A

I invita SS a rispondere in plenaria alle domande guida e confrontarsi sul tema dei sogni nei vari paesi. Se possibile, le domande vengono proiettate su uno schermo.

5. SOLUZIONI

Risposta libera.

I propone a SS di fissare il lessico relativo ai progetti futuri attraverso un'attività di completamento di un breve testo.

6. SOLUZIONI

1. sogni; 2. società; 3. obiettivi; 4. metodi; 5. motivazione; 6. suggerimenti

Durata: 20 minuti

ANALISI E CONFRONTO CROSS-LINGUISTICO

I propone una riflessione sui verbi attraverso un'attività di riconoscimento del condizionale presente. I fornisce anche un esempio e SS lavorano individualmente.

7. SOLUZIONI

1. chiederei; 2. aspetterebbe; 3. vorrei; 4. Andrebbero.

I invita SS a riflettere sulla formazione dei verbi regolari al condizionale presente attraverso il completamento di una tabella.

8. SOLUZIONI

	invi-are	rispond-ere	offr-ire
io	invi-er-ei	risponderei	offrirei
tu	invieresti	risponderesti	offr-ir-esti
lei/lui/Lei	invierebbe	rispond-er-ebbe	offrirebbe
noi	invieremmo	risponderemmo	offr-ir-emmo
voi	invi-er-este	rispondereste	offrireste
loro	invierebbero	rispond-er-ebbero	offrirebbero

I invita SS a riflettere sulla formazione di alcuni verbi irregolari al condizionale presente attraverso il completamento di una tabella.

9. SOLUZIONI

	essere	avere	fare	dare	stare
io	sarei	avrei	farei	darei	starei
tu	saresti	avresti	faresti	daresti	staresti
lei/lui/Lei	sarebbe	avrebbe	farebbe	darebbe	starebbe
noi	saremmo	avremmo	faremmo	daremmo	staremmo
voi	sareste	avreste	fareste	dareste	stareste
loro	sarebbero	avrebbero	farebbero	darebbero	starebbero

I fa poi notare che ci sono altri verbi irregolari di uso molto frequente: potere, volere, dovere e venire.

SS continuano individualmente la riflessione sulle frasi dell'attività n. 8 concentrandosi sulle funzioni del condizionale presente. I propone un esempio.

10. SOLUZIONI

1. C; 2. B; 3. A; 4. D

11. SOLUZIONI

1. D; 2. B; 3. A; 4. C

Durata: 30 minuti

I propone un'attività di completamento da svolgere individualmente per fissare il condizionale presente.

12. SOLUZIONI

1. dovresti; 2. potrebbe; 3. presterebbe; 4. avviserei; 5. vorrebbero; 6. partirebbe.

I stimola una riflessione plurilingue in plenaria sul condizionale presente chiedendo a SS di rispondere a delle domande guida. Se possibile, le domande vengono proiettate su uno schermo.

13. SOLUZIONI

Risposta libera.

I continua a stimolare la riflessione plurilingue proponendo delle frasi da tradurre nelle varie LL conosciute da SS. Tutte le frasi presentano verbi al condizionale presente. SS lavorano in piccoli gruppi eterogenei per L e possono confrontarsi nelle varie LL che conoscono. Infine, SS devono anche riflettere su differenze e similitudini notate tra le diverse LL.

14. SOLUZIONI

Risposta libera.

Durante lo svolgimento dell'attività, I gira, monitora e offre supporto e feedback, se necessario.

Durata: 20 minuti

Apprendere e insegnare l'italiano come LX

FASI	DESCRIZIONE
PRODUZIONE	<p>I chiede di realizzare, a coppie o gruppi (di 3) eterogenei con LL diverse un podcast sul modello dell'intervista ascoltata precedentemente. Spiega che una persona deve ricoprire il ruolo dell'intervistatore/intervistatrice e 1 o 2 quello degli/le intervistati/e. Aggiunge che SS devono inviare il podcast a Radio 1000 e devono parlare dei loro sogni, dare dei consigli utili per realizzarli, fare delle richieste gentili ed esprimere ipotesi e incertezza.</p> <p>I sottolinea anche che durante la fase di preparazione del podcast si possono usare le varie LL conosciute.</p> <p>Inoltre, suggerisce di scrivere le domande e le risposte dell'intervista e, se utile, di inserirvi anche frasi in LL diverse dall'ITA.</p> <p>15. SOLUZIONI Risposta libera.</p> <p>Durata: 50 minuti</p> <p>I fornisce un feedback sui podcast. Concentrandosi sull'ELO di questa SD e sull'originalità dei contenuti.</p> <p>Durata: 10 minuti</p>
RIFLESSIONE SUL PROCESSO DI APPRENDIMENTO E LA PRATICA PLURILINGUE	<p>I conduce un momento di osservazione e riflessione di tipo metacognitivo sull'esperienza di apprendimento effettuata attraverso delle domande guida:</p> <ul style="list-style-type: none">- Secondo voi, è utile usare più lingue per imparare l'italiano?- Avete imparato qualcosa sulle lingue che già conoscete?- Avete scoperto e/o usato una strategia per imparare meglio le lingue?- Come potete usare quello che avete imparato? <p>Durata: 5 minuti</p>